

Blahoželáme k zlatej svadbe

Manželia Mária a Ján
Kyzekovci z M. Krtíša
oslávili 23. 11. krásne
spoločné životné jubileum
- zlatú svadbu.

Tak ako slnko každé leto
rozdáva ľuďom zlato,
Vám ho dnes v tejto
slávnostnej chvíli udelil
život. Udelil Vám ho za to,
že ste 50 rokov dokázali
v dobrom aj v zlom prekonať prekážky,
ktoré Vám pripravil.

O tom, že si toto ocenenie právom zaslúžite,
nepochybuje nikto.

Želáme Vám zdravie, šťastie, veľa kludu,
by ste v láske dlho medzi nami žili!
To Vám praje dcéra Marika s rodinou



Lúbime

Ťa nadovšetko

Pekné očka máš, šibalsky sa nimi
na svet pozeráš. Úsmev si
zachovaj, pekné chvíle prežívaj.

Krásnych 8 rôčkov oslávila
23. 11. 2013 naša

LINDUŠKA VLADOVIČOVÁ.

Veľa lásky, zdravia, sladký
život v šťastí
Ti želajú tatík
s maminkou
a starí rodičia
z V. Krtíša

a Horného Bukovca



Všetko najlepšie k 65 - ke

Krásnych 65 rokov života sa 19. 11. 2103 dožil
náš drahý manžel, otec a starý otec
MARIÁN VLADOVIČ z V. Krtíša.

Krásne jubileum spolu s ním oslávila i jeho manželka
KLÁRA, ktorá v ten istý deň
oslávila 64-té narodeniny.

K spoločnému sviatku živých kvetov plnú
náruč im chcú dať ich najbližší - syn
Maňo s Linduškou a dcéra Marianka
s Renkom i ostatná rodina.

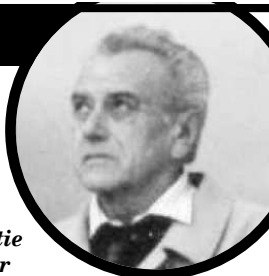
K blahoželaniu sa pripája
kolektív redakcie POKROK



Neutícha bolesť v srdci

Neutícha bolesť v srdci
a v očiach slzy vylúdi spomienka
nad stratounásho otca a starého
otca MUDr. CYPRIÁNA
GAŠPAROVIČA z V. Krtíša.

V tichej spomienke si 19.11. už po
9. raz s úctou pripomenuli jeho úmrtie
dcéra Helena s rodinou, syn Peter
a ostatná rodina a známi



Prvý smutný rok bez Teba

Často prichádzame k Tvojmu
hrobu, oči máme plné slz, smútok
a žiaľ v srdci máme a na Teba,
manželka a matka, s láskou
spomínáme.

"Slza v oku, v srdci žiaľ, čo drahé
nám bolo, osud vzal. Odišla si nám
všetkým, ktorí sme Ťa radi mali.

Odišla si bez toho, aby nám Tvoje ústa
zbohom dali. Ťažko sa nám žije, keď
nemá kto poradiť, potešiť. Už Ťa nevidieť
v záhrade, ktorú si tak veľmi mala rada. Najviac nám
chýbaš v našom dome, keď nepočuť Tvoje slová v ňom."

Hoci uplynul len rok, chýbaš nám stále viac.
Dňa 23. 11. 2013 nás opustila manželka a matka
MÁRIA UHRINOVÁ vo veku 75 rokov
zo Stredných Plachtiniec.

Kto ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.
S láskou a úctou spomína manžel a syn s rodinou.



Odišla si navždy vďaľ

"Na krídlach vzlietla som v dial,
už necítim bolesť, necítim žiaľ.
Necítim života bolestné muky, tam
niekde v dialke ma objali Pánove
ruky. Trpkosť osudu, tá ma nemučí,
našla som pokoj v nebeskom náručí."

Dňa 15. novembra 2013 nás navždy opustila
naša milovaná maminka a starká
ALŽBETA KRETOVÁ vo veku 75 rokov
z Veľkého Krtíša.

Ďakujeme všetkým, ktorí sa s našou Betkou prišli
19. novembra rozlúčiť a prejavili nám svoju sústrasť.
Dcéra Danko s rodinou, syn Mirko s rodinou, syn Lacko
s rodinou a ostatná smútiaca rodina.

V Lučenci prepadli herňu, polícia pátra po páchatelovi

Doposiaľ neznámy páchatel v noci 21.11. približne 30 minút po
polnoci, lúpežne prepadol herňu na ulici Mieru v Lučenci. Do her-
ne vstúpil zamaskovaný čiernou šatkou alebo šalom na tvári a ka-
pacňou na hlave. V ruke držal krátku strelnú zbraň. Pribehol
k barovému pultu a krupiérovovi povedal, že je to prepad. Pištoľ na-
mieril na neho, chytil ho za golier a fahal ho do vedľajšej miest-
nosti s hracími automatmi. Vtlačil ho do toalety a vrátil sa do ba-
ru. Prehľadal priestor za barom, z peňaženky vzal peniaze z táč-
ky s pripravenými drobnými mincami do hracích automatov, zo-
bral ďalšiu hotovosť a z pokladničky baru ešte vzal niekoľko eur.
Pri odchode úplne odpojil elektriku a krupiéra zamkol v herni kľ-
účami, ktoré našiel za barovým pultom. Krupiérov nespôsobil ži-
adne zranenia. Krádežou peňazí vznikla spoločnosti z Bratislavy
škoda viac ako 840 eur. Páchatel je vysoký asi 180 cm a má oko-
lo 25 rokov. Oblečený mal šedú suštiakovú vetrovku s kapucňou,
svetlomodré rifle a obutý tmavú športovú obuv. Za tento zločin mu
hrozí trest odňatia slobody na 7 až 12 rokov.

Odmením nálezcú Yorkshira

BOL VO VEĽKEJ ČALOMIJI

OD 26. 10 do 11. 11.

Je neodborne ostrihaný,

šedej srsti, ľavé ucho mu padá

a má zvláštne oči.

Ak máte bližšie

informácie, zavolajte

nám na tel. číslo



Fotografia psíka
pred zmiznutím

0907 839 919

NARODILI SA

27. 10. Adriana z Chrtian, 30. 10. Friderika z Balogu nad Iplom, 31. Ema z Veľkého Krtíša, 2. 11. Eliška z Veľkého Krtíša a Tobias Jiří z Velkej Čalomije, 3. 11. Mia z Malého Krtíša, 5. 11. Adam zo S. Plachtiniec, 6. 11. Patrik z Veľkého Krtíša, 7. 11. Šimon zo Závady, 8. 11. Brian Peter z Želoviec, 8. 11. Dávid z V. Krtíša, 9. 11. Tomáš z V. Krtíša, 13. 11. Sandra z Bušniec a Lukáš z V. Krtíša, 14. 11. Vivien zo Stredných Plachtiniec.

OPUSTILI NÁS

30. 10. Emil Baďura narodený v roku 1927 z Veľkého Krtíša, 31. 10. Ján Púpala nar. v . 1928 z Veľkého Krtíša, 2. 11. Margita Jancovicová nar. v r. 1923 z Klenian, Štefan Hromada narodený v r. 1929 zo Záhoriec, 5. 11. Jozef Bendík nar. v r. 1961 z Trebušoviec, 6. 11. Irena Duríková nar. v r. 1938 z Veľkého Krtíša, 7. 11. Ján Penksa nar. v r. 1943 z Veľkého Krtíša, 8. 11. Ján Šebian nar. v r. 1945 z Cerova, 8. 11. Ján Fajčík nar. v r. 1940 z Dolnej Strehovej, 8. 11. Margita Petříková nar. v r. 1933 z Čeboviec, 9. 11. Rudolf Konec nar. v r. 1937 z Klenian, 10. 11. Jolana Luptáková nar. v . 1933 z Veľkého Krtíša, 11. 11. Anna Michalová nar. v r. 1927 z Veľkého Krtíša, Margita Ďurajová nar. v r. 1930 z Dolných Rykynčíc, 12. 11. Rozália Dudášová nar. v r. 1932 zo Šírakova, Miroslav Kupči nar. v r. 1954 z Veľkého Krtíša, 15. 11. Mária Tóthová nar. v r. 1923 zo Selian, Alžbeta Kretová nar. v r. 1938 z Veľkého Krtíša, 16. Eduard Nagy nar. v r. 1953 z Horného Tisovníka

Poďakovanie za záchranu života

Druhého augusta tohto roku v nočných hodinách sa stal našej dcére Saške Bariakovej mimoriadne ťažký úraz. Po páde utrpela mnohopočetné zranenia. Našťastie jej včas bola poskytnutá vysoko odborná pomoc a bola stabilizovaná. Jej stav si však vyžiadala prevoz do košickej fakultnej nemocnice L. Pasteura. Aj tam pokračoval boj lekárov a sestier o jej život, čím jej dali druhú šancu na život a my môžeme povedať, že sa nám druhýkrát narodila.

Naše vrúcne modlitby za záchranu jej života boli našťastie vypočúvané, a preto sa môžeme s hlbokou vďačnosťou poďakovať tunajším lekárom, ktorí preukázali vysokú odbornosť. Naše ďakujem patrí: MUDr. Róbertovi Švidraňovi, MUDr. Richardovi Resutíkovi, MUDr. Zoltánovi Báštimu, MUDr. Kataríne Horváthovej a MUDr. Andrei Hrivnákovej, ako aj všetkým obetavým sestram a personálu.

Sme vďační za to, ako sa nám uzdravuje, hoci ju čakajú ešte náročné zákroky a dlhodobé liečenie. Veríme však, že jej obetaví lekári a sestry vrátia zdravie a naša Saška bude môcť prežiť dlhý a krásny život v kruhu tých, ktorí ju navyše milujú.

Vďační príbuzní

BLAHOŽELÁME

25. 11. Katarínam,
26. 11. Kornelom, 27. 11. Milanom,
28. 11. Henrietám, 29. 11. Vratkom,
30. 11. Andrejom, Ondrejom, 1. 12. Edmundom

Hasičov zamestnala hrozivo vyzerajúca nehoda a horiaca Felicia

Nehoda blízko centra V. Krtíša

Dopravná nehoda dvoch osobných motorových vozidiel Opel Corsa a Citroen Berlingo v blízkosti čerpacej stanice Slovnaft na Lučeneckej vo Veľkom Krtíši bola ohlásená na operačné stredisko HaZZ prostredníctvom tiesňovej linky piatok 15. 11. 2013. Operačný dôstojník vyslal na zásah techniku so štyrmi príslušníkmi. Po príchode na miesto zásahu príslušníci vykonali na oboch vozidlách protipožiarnu opatrenia, zamedzili úniku prevádzkových kvapalín. Zranená osoba bolaošetrená pracovníkmi RLP.

Felicia zhorela do tla

Vo sviatočnú nedeľu, 17. 11., v skorých ranných hodinách dňa bol ohlásený na operačné stredisko HaZZ požiar

škody Felicia, ktorá horela na poľnej ceste pri Slovenských Ďarmotách.

Na miesto dorazili štyria hasiči. Po príchode na miesto zásahu bolo prieskumom zistené, že sa jedná o rozsiah-

ly požiar motorového vozidla v poslednom štádiu horenia. Príslušníci požiar uhasilí použitím jedného vysokotlakového prúdu vody.

Zdroj: kpt. Ing. DUŠAN DRIENOVSKÝ



Na križovatke pri čerpačke Slovnaft na Lučeneckej sa stala 15. 11. nehoda, pri ktorej sa zrazili Opel Corsa s Citroenom Berlingo



Zo zhorenej Škody Felicia v S. Ďarmotách ostal len takýto vrak



Žiaci z Balogu nad Ipľom medzi letcami v Sliachi

Ochrana života a zdravia je pre každého z nás veľmi dôležitá a uvedomujú si to aj v Základnej škole AI v Balogu nad Ipľom. Žiaci tejto školy spolu s niekoľkými pedagogickými zamestnancami, v rámci branného cvičenia s týmto názvom, navštívili 18. 10. 2013 leteckú základňu na Sliachi.

V areáli letiska bol pre žiakov pripravený bohatý program. Najskôr si pozreli vystúpenie sokoliarov, v rámci ktorého sa dozvedeli základné informácie o sokoloch a ich druhoch. Vari najviac sa však žiaci tešili na prehliadku bojového lietadla MIG 29, ktorá žiakov veľmi zaujala, nakoľko lietadlo z takej blízkosti

ešte nemali možnosť vidieť. Pilot lietadla informoval žiakov o jeho technických parametroch a ochotne odpovedal na všetky zvedavé otázky balockých žiakov. Tí potom navštívili jednu z najmodernejších hasičských zbrojníc, kde mali možnosť oboznámiť sa s

prácou hasičov. Najviac ich potešilo to, že si každý z nich mohol vyskúšať hasičský odev a aj techniku, ktorú používajú pri zásahoch, kde často zachraňujú životy a zdravie občanov. Trošku sklamaní boli žiaci z toho, že z technických príčin nemohli vidieť ukážky z práce kynológov a tiež štart a pristátie lietadla. Napriek tomu boli účastníci exkurzie spokojní a odchádzali obohatení o nové poznatky a príjemné zážitky.

-Mgr. MONIKA UHRÍKOVÁ -



Návšteva letiska bola pre žiakov z Balogu nad Ipľom nezabudnuteľným zážitkom

Ako sme volili v 1. kole volieb do VÚC BBSK v mestách a niektorých obciach nášho okresu

Meno a priezvisko	Šuľa	Balog n/I	M. Kameň	Vinica	Želovce	Bušince	D. Sťahová	Hrušov	Nemince	O. N. Ves	Čebovce	Pótor	H. Sťahová	M. Krúš	V. Krúš	Okres V. Krúš
Zapísaní voliči	58	697	1 282	1 602	1 106	1 154	871	698	1 160	561	925	667	132	426	10 271	36 997
Účast' na voľbách	15	193	227	346	147	192	112	146	411	218	142	111	31	77	1 369	7 022
Účast' v %	25,9	27,8	17,7	21,6	13,3	16,6	12,9	20,9	35,4	38,9	15,4	16,6	23,5	18,1	13,3	18,97
Kandidáti na poslancov VÚC z nášho okresu																
Darina Antolíkova	1	39	30	111	26	35	21	37	334	84	37	8	2	11	180	1 672
Dušan Backo	2	4	24	6	15	8	14	24	12	3	3	9	3	10	149	509
Attila Baki	1	130	10	189	15	24	1	4	82	78	65	0	0	4	58	1 562
Miroslav Bartoš	0	2	2	3	1	3	1	1	1	1	0	3	0	2	48	130
Peter Bartoš	0	2	10	0	4	7	4	10	5	2	0	4	2	4	60	201
Bohuslav Beňo	0	0	6	8	1	5	4	2	5	2	0	2	1	3	92	224
Jozef Filip	0	18	25	12	27	14	9	13	117	14	40	3	1	4	127	871
Pavol Goda	7	1	7	7	37	3	8	6	3	3	1	8	2	6	92	340
Václav Hájevský	4	5	32	0	7	10	13	15	11	8	10	22	25	62	207	623
Richard Hamerlík	0	40	6	159	7	15	3	9	20	15	9	2	1	3	43	561
Anna Hlivárová	1	5	10	3	3	5	3	10	4	2	2	3	2	0	39	179
László Jámbo	0	129	18	211	45	43	1	9	123	165	81	2	0	5	127	1 973
Ondrej Kollár	5	12	103	29	52	55	46	55	39	20	20	64	16	11	610	2 114
Mária Lórinč	0	50	8	28	20	50	4	8	105	15	16	2	0	0	58	872
Peter Šiška	2	2	42	4	6	9	16	7	11	20	2	17	2	8	238	583
Mírko Trojčák	8	12	181	53	66	89	63	108	109	57	39	85	19	28	901	3 352
Jaroslav Zauška	2	1	52	3	17	78	35	30	4	1	7	35	1	5	221	872
Najúspešnejší kandidáti na predsedu VÚC v našom okrese																
Vladimír Maňka	11	115	116	130	54	85	34	103	102	95	70	61	8	16	623	3 183
Eudovít Kaník	1	52	29	125	48	40	27	14	230	42	44	10	2	17	258	1 653
Marián Kotleba	2	1	46	2	21	32	20	9	13	16	9	31	11	17	255	781

Druhé kolo volieb na predsedu VÚC BBSK, v ktorom sa rozhodovalo medzi V. Maňkom a M. Kotlebom sa uskutočnilo po uzávierke našich novín

Malí tanečníci oslávili okrúhle jubileum

Aj keď to sú iba hravé deti, keď vystúpia na pódiu v krojoch, svojim tancom presvedčia každého, že ich umelecká úroveň je už na vysokej úrovni. Detský folklórny súbor Krtíšanček z V. Krtíša už 35 rokov rozdáva svojim tancom a spevom radosť nielen v našom okrese, ale po celom Slovensku i za jeho hranicami.



Vedúcej a choreografke DFS Krtíšanček Lýdii Takáčovej sa poďakoval a odovzdal ocenenie primátor mesta V. Krtíš Ing. Dalibor Surkoš

Jeho podobu začala koncom 70-tych rokov minulého storočia formovať pani Eva Bernátová a po nej Vladimír Mališ. Začiatkom 80-tych rokov začala s folklórom vo V. Krtíši pracovať Lýdia Takáčová a prevzala ako umelecká vedúca a choreografka aj DFS Krtíšanček. A je jeho vedúcou doteraz.

Súborom počas jeho existencie prešlo niekoľko sto detí, v ktorých zostala láska k folklóru a ľudovému umeniu vôbec. Z jeho radov vzišli viacerí skvelí tanečníci, z ktorých mnohí pokračovali vo svojej kariére aj v úspešnom súbore Krtíšan, alebo sa uplatnili v iných súboroch. Medzi v súčasnosti najznámejších členov Krtíšančeka určite patria Kristián a Filip Takáčovci, Matej Ďurov či Tatiana Kuchtová, ktorá v Krtíšančeku bola od svojich 10 rokov a tancuje už neuveriteľných 25 rokov. Medzitým Krtíšančekom prešiel aj jej syn Jakub a v súčasnej dobe je jednou z najvyťaženejších tanečničiek dcéra Miriam, ktorá nahrádza mamu už aj v Krtíšane.

V DFS Krtíšanček pôsobila aj úspešná herečka a režisérka Mgr. art Silvia Svákusová, ktorá moderovala slávnostný galaprogram k 35. výročiu založenia súboru. Divadelnú sálu Mestského kultúrneho strediska vo V. Krtíši v slávnostný sobotný večer 16. 11. zaplnili rodičia a príbuzní vystupujúcich detí i mnohí priaznivci dobrého ľudového tanca, hudby a spevu. A určite neboli sklamaní. Umelecká vedúca Lýdia Takáčová spolu s ľudovou hudbou pod vedením Milana Berkyho a za podpory Mesta V. Krtíš, Spoločnosti A. H. Škultétyho i ďalších podporovateľov, pripravili s deťmi program, ktorý všetkých divákov príjemne pobavil a

Spevom a tancom šírym svetom

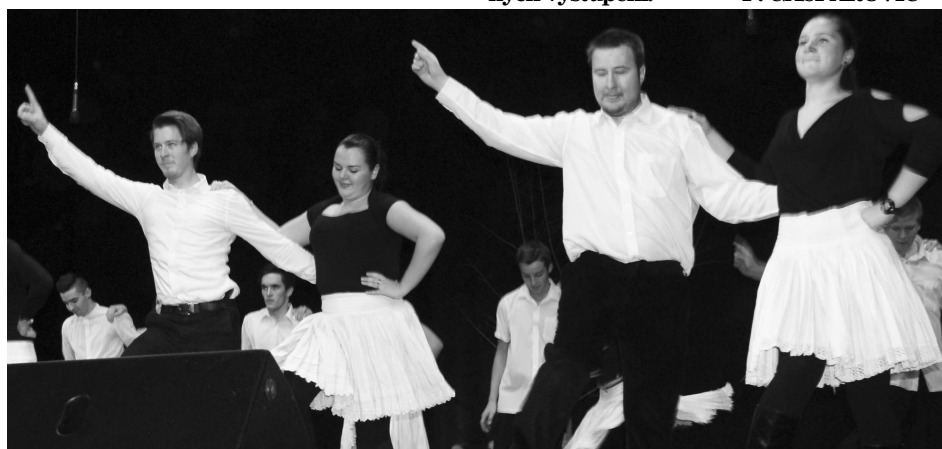
potešil.

Na začiatku programu všetkých prítomných a najmä členov Krtíšančeka privítal primátor V. Krtíša Ing. Dalibor Surkoš, ktorý ocenil prácu tohto súboru a odovzdal ocenenie Mesta L. Takáčovej za jej dlhoročnú starostlivosť o mlad veľkokrtíšského folklórneho diania.

Malí tanečníci od 3 do 15 rokov sa potom rozihrali na Lomianskych lúkach. Potom bosými nohami zadupkali tak, ako to vedia iba v Plachtinciach a svoje líčka si zohrievajú na slniečku v Cerove. Kým sa pripravovali malí zbojníci z Veľkého Lomu, zaspievali niekoľkí sólisti a potom sa v rytme čardáša pretancovali do Parchovian na východe a rozkazovačkami z Parlagu sa vrátili do nášho regiónu. Kto chcel, zatancoval si na Podpolaní a bol zverbovaný vo Vrbovke pri dievčenskom tanci i čardási. Potom sa znovu predstavili malí speváci a hosť večera FS Krtíšan. Záver galaprogramu vrcholil a rómske nóty s tancom Romale Čavale bol vynikajúcou bodkou za výborne priprave-

ným i predvedeným programom. Bolo naozaj obdivuhodné sledovať čo dokázali mladí členovia DFS Krtíšanček na pódiu a ich vystúpenie diváci zaslúžene odmeňovali potleskom. O tento pekný zážitok sa okrem iných zaslúžili aj títo členovia súboru (v abecednom poradí): Filip Agócs, Sofia Andoková, Martin Bajo, Vanesa Balgová, Lubomír Balko, Anna Balková, Veronika Balková, Maroš Balla, Adam Bišťuf, Filip Bobek, Ludovít Bobek, Martin Bodnár, Karin Czvanková, Ema Deáková, Shadya Debnárová, Dominika Dohnáleková, Sandra Dudášová, Lilla Feketeová, Viktoria Feketeová, Oliver Harna, David Helenčík, Linda Helenčíková, Henrieta Humenajová, Karmen Chobodová, Bianka Janičeková, Eva Kozmová, Natália Krnáčová, Miriam Kuchtová, Rebeka Kulichová, Patrik Macáš, Matúš Moravík, Nikoleta Nagyvová, Andrej Nosál, Sofia Orlayová, Ema Peničková, Kristína Plachotňuk, Natália Poliščáková, Vivien Predmeska, Katarína Rišová, Ivana Sokolová, Diana Šajbanová, Kristína Štoffová, Paulína Šukalová, Petra Šukalová, Eliška Vargová a Michal Virág.

Nielen za svoje účinkovanie v tomto programe, ale za viacročné pôsobenie v súbore si viacerí z nich prevzali zaslúžené ocenenie. Spolu s vďačnými divákmi v sále sa pripájame ku gratulácii a DFS Krtíšanček a jeho členom želáme ešte veľa takýchto pekných vystúpení. **-P. GAŠPAROVIČ-**



V Krtíšančeku pôsobili aj bratia Takáčovci Kristián, vpravo a Filip

O budúcnosť sa v DFS báť nemusia, presvedčila nás o tom nastupujúca generácia mladých tanečníkov





Spolufinancované EÚ



Maličká obec Zombor sa pekne rozvíja

V maličkovej obci Zombor s počtom obyvateľov len 138 sa v ostatnom období rozbehli investičné aktivity. Počtom obyvateľov patrí medzi najmenšiu obec okresu, zastúpenie rómskych občanov je 35%. V obci sa nenachádza kanalizácia a COV, ani plynifikácia. Vodovod bol vybudovaný v roku 2011.



Na vybudovanie multifunkčného ihriska obec získala vyše 41 tisíc eur



Projekt Rekonštrukcia strechy budovy kultúrneho domu bol podporený sumou 12 000 eur

V budove kultúrneho domu sa nachádza i obecný úrad, je to jediný kultúrno - spoločenský objekt v obci. Vzhľadom na maličkú obec aj jej rozpočet je maličký. Menšie opravy, podujatia a základné úkony súvisiace so samosprávnou činnosťou vykonáva obec z vlastných zdrojov. Na väčšie aktivity sa zapája obec do rôznych dotačných programov aj napriek tomu, že prefinancovanie dotácie je pre malú obec niekedy vážnejším problémom.

Obec je súčasťou MAS Partnerstvo Krťiškeho Poiplia,

ktorá v území implementuje Integrovanú stratégiu rozvoja územia, prostredníctvom Programu rozvoja vidieka SR - Os 4 Program LEADER. V rámci výzvy č.3 - 341 Základné služby pre vidiecke obyvateľstvo, získala obec finančné prostriedky vo výške 41 088,00 eur, na vybudovanie multifunkčného ihriska. Po zdĺhavom procese prípravy Zmluvy o NFP a najmä získania úveru na prefinancovanie získanej dotácie sa podarilo v novembri 2012 skolaudovať stavbu.

Rok 2013 sa niesol tiež v znamení obnovy. Nakoľko v

rozvodni potrubia. Obec preto podala projekt s názvom Rekonštrukcia strechy budovy kultúrneho domu v obci Zombor, ktorý bol podporený vo výške 12 000 eur. Z týchto finančných zdrojov sa podarilo vymeniť strechu budovy, čo bolo najdôležitejším krokom pre modernizáciu objektu. Veľkým plusom bolo zaslanie schválených finančných prostriedkov na účet obec hneď po podpísaní zmluvy. Práce sa začali v marci a boli ukončené v októbri 2013. Ďalšie práce obnovy vnútorných priestorov kultúrneho domu a obecného úradu plánuje obec Zombor zrealizovať v roku 2014.

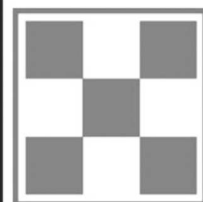
ANITA GALČÍKOVÁ,
projektová manažérka

VÝHODNÉ CENY V NAŠICH AGROPREDAJNIACH!

VINICA (pri kultúrnom dome), ŠAHY (Hlavné námestie 6 - pri Niké),
S. Ďarmoty (Hlavná ul. 16)

U nás nájdete všetko pre záhradu a chov.

**KTO NAVŠTÍVI OD 11. - 24. 11. 2013
PREDAJNE OZNAČENÉ TABUĽOU:**



Krmne zmesi
PURINA®

Kupón na zľavu 2 €

pri nákupe výrobkov

značky PURINA

nad 20 kg



Tel. 0907 821 192, e-mail: agrovinica@gmail.com

Polícia oznamuje

Okresné riaditeľstvo Policajného zboru vo V. Krťiši oznamuje občanom, že 29. 11. 2013 (piatok) nebude na oddelení dokladov prijímať žiadosti o vydanie občianskych preukazov. Prijímanie žiadostí o vydanie ostatných dokladov (cestovných pasov a vodičských preukazov) a tiež vydávanie dokladov (občianskych preukazov, vodičských preukazov, cestovných pasov, osvedčení o evidencii časť I) nebude v uvedený deň obmedzené.

Alkohol je smrteľne nebezpečný „spolujazdec“

Napriek mnohým varovaniam upozorneniam i prísnyim pokutám a trestom, sa stále nájdu neodpovedaní vodiči, ktorí si za volant sadnú pod vplyvom alkoholických nápojov, alebo návykových látok. Aj v našom okrese riešili v ostatných dňoch príslušníci Policajného zboru viacero prípadov, kedy namerali vodičom v dychu alkohol.

Policajtom sa nevyhnete

Približne o 22.00 hod 11. 11. odbočil z Lučenskej ulice na Venevskú na Octavii Ján K. (27) z V. Krtíša. Tu ho zastavila policajná hliadka a v dychu mu namerali približne 1,8 promile alkoholu. Poverený policajt z V. Krtíša voči vodičovi začal trestné stíhanie a súčasne

mu vzniesol obvinenie pre prečin ohrozenia pod vplyvom návykovej látky.

Aj ženy si doprajú

Trestné stíhanie začal a súčasne vzniesol obvinenie pre prečin ohrozenia pod vplyvom návykovej látky príslušník OO PZ V. Krtíš aj voči Martine H. (27) z M. Kameňa. Mladá žena sa prečinu dopustila tým, že 11. 11. približne o 21,50 hod šoférovala Fabiu po Zvolenskej ceste v M. Kameni, kde ju kontrovala hliadka PMJ B. Bystrica, pracovisko v Jesenskom. Pri kontrole bolo zistené, že jazdí pod vplyvom alkoholu a pri dychovej skúške jej namerali 0,89 mg/l. Ešte v ten istý večer bola Martina zadržaná ako podozrivá a bola jej obmedzená osobná sloboda.

Na záchode sa neschoval

Od čerpacej stanice pri S. Kľačanoch smerom na Viesku išiel 10.11. asi o 13.15 hod na Felícii Jozef K. z Chrtian, ktorý teraz býva v Sennom. Keď uvidel prichádzajúce policajné auto, chcel sa otočiť, pričom ľavým predným kolesom zbehol do jarku a nevedel vycúvať. Vystúpil z auta, ktoré nechal otvorené a pred policajtmi sa snažil utiecť. Vbehol na čerpaciu stanicu, kde sa schoval na toaletách. Policajti ho tam našli a pri kontrole mu dychovou skúškou zistili 1,13 mg/l, čo je približne 2,26 promile alkoholu v krvi. Následne ho policajt OO PZ D.- Strehová, po predchádzajúcom súhlase prokurátora obmedzil na slobode a zadržal ako podozrivú osobu. Poverený policajt z D. Strehovej začal voči vodičovi trestné stíhanie a zároveň mu vzniesol obvinenie pre prečin ohrozenia pod vplyvom návykovej látky. - red-

Zariaduje si kanceláriu

Doposiaľ neznámy páchatel sa niekedy od 16.00 hod 8.11. do 7.30 hod. 11. 11. 2013 vlámal doteraz neznámym spôsobom a bez známok násillia do riadne uzamknutej kancelárie na 3. poschodí. Kancelária patrí konateľovi spoločnosti, ktorá sídli v budove na Lučeneckej ul. vo V. Krtíši. Neznámy páchatel z kancelárie ukradol rokovací stôl, 6 stoličiek, glóbus, 2 kožené kreslá, kožený gauč, rohovú skriňu, súdok, 2 obrazy so zvieracím motívom, 1 obraz s loďkou, konferenčný stolík, 2 umelé kvety, stojacie hodiny, pracovný stôl, pracovné kreslo - drevené, rádio, stolovú lampu, komodu a lampáš. Pre konateľa spoločnosti, ktorý je z Bratislavy tým spôsobil škodu najmenej za 5 000,- eur. Voči neznámemu páchatelovi začal vyšetrovatel vo V. Krtíši trestné stíhanie vo veči prečinu krádeže. - red-

Tri lúpeže v Banskobystrickom kraji policajti objasnili takmer ihneď po ich spáchaní

V priebehu dvoch dní polícia v Banskobystrickom kraji zaevidovala 3 lúpežné prepadnutia. Vo všetkých prípadoch policajti páchatelov v krátkom čase vypátrali a obvinili. V dvoch prípadoch (Zvolen, Jelšava) sa páchatelia skutku dopustili pod vplyvom alkoholu. V Jelšave a v Novej Bani páchatelia lúpežne prepadli staršie osoby, začo hrozí vyšší trest odňatia slobody. Všetky prípady sa síce stali za hranicami nášho okresu, ale opatrnosti nikdy nie je dosť, preto aj hovorkyňa KRPZ v B. Bystrici mjr. PhDr. Mária Faltániová upozorňuje občanov aj cez médiá:



mjr. PhDr. Mária Faltániová

„Lúpež je zločin z kategórie násilných trestných činov. Týmto ustanovením je chránená osobná sloboda a majetok. Konanie páchatela spočíva v použití násillia alebo hrozby, ako prostriedku zmocnenia sa cudzej veci. Páchatelovi hrozí za spáchanie tohto zločinu v základnej skutkovej podstate trest odňatia slobody na 3 až 8 rokov. Táto trestná sadzba sa zvyšuje spôsobeným následkom na

majetku, zdraví a živote a môže byť uložený trest aj na doživotie (za spôsobenú škodu veľkého rozsahu, smrť viacerých osôb, alebo ak je páchatel člen nebezpečného zoskupenia).

Ku dnešnému dňu (14.11.) evidujeme v Banskobystrickom kraji 87 zločinov lúpeže z ktorých 77% je objasnených. Rozlišujeme lúpeže spáchané na osobe alebo v objekte. Na osobe je spáchaných 78 skutkov, objasnených je takmer 77% z nich. V objekte je spáchaných 9 skutkov, objasnených je takmer 78 %.

Záver roka je každoročne obdobím, kedy evidujeme zvýšený počet majetkovej a násilnej kriminality. Prijali sme viacero opatrení k ich predchádzaniu a odhaľovaniu tejto trestanej činnosti, osobitne ku krádežiam vlámaním a lúpežiam.

Obraciame sa na občanov s výstrahou, aby boli v maximálnej možnej miere opatrní, aby sa nestali obeťou tejto trestnej činnosti. Aby sa vyhýbali vo večernej a nočnej dobe odľahlým a neosvetleným miestam, kde na nich môžu číhať potenciálni lúpežníci. Aby boli všímavější voči okoliu a ihneď nahlásili na linku tiesňového volania polície č. 158, každé podozrenie zo spomínaných protiprávných konaní, ktoré bezodkladne preverujeme. Dôležité je, aby si zapamätali opis páchatela, jeho oblečenie, smer ktorým uniká, prípadne ak je na motorovom vozidle jeho farbu, typ a evidenčné číslo. Všetky tieto informácie sú pre nás mimoriadne dôležité a pomôžu nám vypátrať páchatela.“

Zlodeja nezastavila ani fara

Pri budove farského úradu v Neninciach medzi 10.50 a 12.00 hod 3. 11. zaparkovalo červené Renault Clio, ktoré patrí spoločnosti zo švajčiarskeho mesta Zug, Mgr. M. K. Aj za tento pomerne krátky čas sa do riadne uzamknutého auta stačil vlámať neznámy zlodej, ktorému nevdadlo ani to, že auto parkuje pri farskom úrade. Rozbil sklenenú výplň okna na dverách na strane vodiča a zo sedadla ukradol koženkovú kabelku čiernej farby spolu s peňaženkou ružovej farby, v ktorej bola hotovosť 5,- eur, 20 000,- HUF, občiansky preukaz, vodičský preukaz, preukaz poistenca zdravotnej poisťovne, bankomatová karta na meno poškodenej, preukazy poistenca na meno Dávid K. a Zoltán K., bankomatová karta na meno Zoltána K. kľúče od bytu, mobilný telefón známej značky. Krádežou spôsobil zlodej Mgr. M. K. škodu vo výške najmenej 500,- eur. A rozbitím okna škodu za 400,- eur.

-red-

**Novohradské múzeum a galéria, Kubínyiho námestie 3, Lučenec
vás pozýva na výstavu**

Tradičný ľudový odev Novohradu

**Etnologická výstava zo zbierok
Novohradského múzea a galérie**



Návštevníci majú jedinečnú možnosť vidieť bohatú variabilitu v používaní výzdobných techník a farieb, ale aj v spôsobe nosenia jednotlivých odevných súčiastok v daných obciach.



Výstava je vynikajúcou názornou ukážkou pre žiakov základných a stredných škôl v rámci hodín regionálnej výchovy

Odev patrí k základným prejavom kultúry. Medzi najpozoruhodnejšie prejavy slovenskej ľudovej kultúry patrí predovšetkým odev roľníckeho obyvateľstva. Cieľom výstavy je predstaviť verejnosti vzácne súčasť ľudového textilu, ktoré sa v posledných rokoch podarilo získať do zbierkového fondu Novohradského múzea a galérie a prezentovať ich spolu s bohatou kolekciou ľudového odevu obcí severného Novohradu.

Výstava informuje o tom, ako sa vek, rodinný stav, náboženstvo, druh zamestnania či styk s historickou módou odzrkadlili v odievaní obyvateľov novohradských obcí Ábelová, Lešť, Turie Pole a ďalších. Návštevníci majú jedinečnú možnosť vidieť bohatú variabilitu v používaní výzdobných techník a farieb, ale aj v spôsobe nosenia jednotlivých odevných súčiastok v daných obciach. Okrem popisu a charakteristiky jednotlivých odevných súčastí tradičného ľudového odevu vidia, ako inšpiroval ľudový odev výtvarných umelcov pôsobiacich na území Novohradu pri ich tvorbe, dozvedia sa, prečo bola medzera medzi ľuďmi ta-

ká obľúbená, ako sa chránili pred zimou, alebo ako spolu súvisia vyšívaná košela a láska. Majú možnosť porovnať prejavy určitých nemenných zásad, ako aj diferenciácií v ľudovom odievaní regiónu Novohrad.

Výstava je vynikajúcou názornou ukážkou pre žiakov základných a stredných škôl v rámci hodín regionálnej výchovy a pozrieť si ju môžete do 6. decembra 2013 v utorok až piatok v čase od 9:00 do 17:00 hod. a v nedeľu od 14:00 do 17:00 hod. Výstavu Tradičný ľudový odev Novohradu, ktorej autorkou je Mgr. Michaela Škodová, sa podarilo uskutočniť aj vďaka finančnej podpore Ministerstva kultúry SR.

Napísali ste nám

**Ako nám
to páli?**

Bolo leto, horúco. „Môžem vám vytlačiť spoločný lístok?“ - opýtal sa šofér autobusu. „Áno, obe máme preukaz ZŤP,“ - odvetila som. „Kontrola cestovných lístkov“, vyrušil neznámy hlas

našu debatu s kamarátkou cestou domov z Veľkého Krtíša do Leseníc. Šikovne som mu podala lístok a tvrdila som, že je pre nás obe. No a tu sa to „roztočilo“. Lístok je iba pre jednu, druhá lístok nemá, pre šoféra pokuta a bolo zle, nedobre. Kto je teraz na vine? Uvedomila som si, že šofér má pravdu, a tak som si vzala okuliare a pozrela hlbšie do kabelky. No čo nevidím??

Cestovný lístok tu. Záchrana situácie ešte včas. Totiž ani ja, ani šofér autobusu, ba ani kontrolór si nevšimol, že cestovný lístok, ktorý mal v rukách je z Leseníc do Veľkého Krtíša a my sme cestovali práve opačným smerom. Našťastie sa všetko vysvetlilo a dobre dopadlo. Bolo leto, horúco...

Čitatelka
HELENA ČÁKYOVÁ
z Leseníc

Milé starké, milí starkí...

... týmito slovami privítali v piatok 25.10.2013 deti z MŠ v Želovciach svojich starých rodičov pri príležitosti "Dňa úcty k starším". Keďže toto obdobie je v ostatných rokoch neodmysliteľne spojené aj s oslavou Halloweenu, škôlka bola vyzdobená v tomto duchu a za to sa môžeme poďakovať Mgr. A. Legényovej, ktorá prispela nielen finančne, ale podieľala sa aj na samotnom skrášľovaní škôlky. Prišli nielen starí rodičia, ale aj rodičia a súrodenci a tak sa priestory materskej školy zaplnili nad rámec očakávaní a nadšenie a radosť na tvárach detí bola o to väčšia.

...pretože vás radi máme, spoločne vám zaspievame

Keď sa všetci usadili, prítomných privítala zástupkyňa MŠ B. Kiššimonová a následne aj malé deti svojimi piesňami, básňami a tančekom, pri ktorých ich viedli učiteľky B. Horváthová a D. Dostálová. Po ich krátkom vystúpení sa tým, čo sa naučili, predstavili aj predškôláci, ktorých usmerňovali zástupkyňa B. Kiššimonová a P. Pajongová. Predniesli spoločné básne, "čítanie" z knihy *Môj macík*, zahráli scénku "O koze rohatej a ježovi" a vystúpenie zakončili svojimi tančekmi. Vzápätí ako prejav vďaky a lásky, odovzdali všetky deti svojim starkým milý darček na pa-

miatku.

Pre hostí zamestnanci MŠ pripravili pohostenie za výdatnej pomoci a sponzorstva rodičov i starých rodičov. A. Mártonová deti prekvapila tortou v tvare tekvičky. Takouto chutnou tekvicou sa odštartovala druhá časť našich spoločných chvíľ "tekvicová šaráda". Pripravené tekvice deti spoločne so svojimi najbližšími vyrezávali, zdobili a nakoniec v nich zapálili sviečky a vyniesli na školský dvor, kde učiteľky púšťali aj lietajúce lampióny ako symboly na privítanie jesene. Na záver tohoto dňa sa odmeňovali same deti rozbíjaním papierovej tekvice pl-

nej prekvapení, samozrejme im vďačne pomohla aj zástupkyňa, veď za tak krásny, veselý deň si ich naozaj zasl-

úžili. Rozlúčili sme sa v podvečerných hodinách, pričom nás zo škôlky "vyprevadili" naše vysvietené tekvičky.

Ďakujem všetkým rodičom i starým rodičom, ktorí svoje vnúťatá poctili svojou návštevou, rozžiarili im očka, aj za ich pomoc a sponzorské dary. Naša najväčšia vďaka však patrí učiteľkám za pripravený program, za ich nekonečnú trezivosť, obetu a lásku, ktorú prejavujú voči našim deťom.

ĎAKUJEME



Želovské deti sa predstavili pekným programom, pochutli si na tekvicovej torte a vypustili lampióny šťastia

OBJEDNAJTE – ČÍTAJTE – VYHRAJTE – POKROK

Milí čitatelia, chcete, aby vám týždenník Pokrok chodil pravidelne priamo domov ako dobrý priateľ? Predplatíte si nás prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s., a zároveň budete

zaradení do zlosovania o pekné ceny.

Prosím, aby ste vyplnenú objednávku odovzdali Vašej poštovej doručovateľke a my Vám pošleme poštovou poukážku, alebo sa s Vami skontaktujeme telefonicky, či mailom

Objednávam u Vás polročné predplatné (14,30 €).....*
alebo celoročné predplatné (28,60 €).....*

týždenníka POKROK

Meno a priezvisko.....*

Adresa.....*

Telef. kontakt* mail:*

Predplatné chcem zaplatiť poštovou poukážkou*

internetbankingom.....* (platné označte x)

osobne v redakcii Pokrok* (platné označte x)

Okrem toho, že ušetríte predplatením POKROKU 3,90 euro za polrok
a ročne 7,80 euro, môžete vyhrať tieto pekné ceny:

**1 x permanentku na 10 dvojhodinových vstupov
do spa a wellness Aquatermal Dolná Strehová**

5 x zaujímavé knihy z Litery Súth vo V. Krtiši, 3 x kozmetický balíček,

2 x celoročné predplatné Pokroku zadarmo

NOVEMBROVÁ KUPÓNKA

Stačí, keď kupóny vystrihnete, nalepíte ich na hraciu kartu a na záver ich pošlete alebo prinesiete ku nám do redakcie.

Tým ste splnili podmienku zaradenia do žrebovania O PRVÚ CENU - PERMANENTKU NA KUPKO AQUATERMAL STREHOVÁ A DVE VECNÉ CENY. VELA ŠTASTIA!

SPONZORMI KUPÓNKY SÚ:

AQUATERMAL
HOTEL ***

Recepcia: 047/ 430 88 11
info@strehova.sk

Marcela Krnáčová

oriflame

natural swedish cosmetics

Kontakt:
0915 849 258

KaPa
SVIETIDLÁ
Nemocničná 2, V. Krtiši,
0905 458 696

Hľadáme kráľovnú stužkovej

Počas štyroch rokov štúdia na strednej škole sú rôzne dni - ľahké, veselé, ťažké, oddychové, písomkové, stresujúce ale je len jeden jediný slávnostný večer, keď sa dievčatá zmenia na krásne upravené dámy, keď to vyzerá tak, akoby mali princezné snem.

Milé studentky, bola by veľká škoda, keby vás krásne oblečené, učesané a nalíčené nevidel okrem vašich rodičov, spolužiakov a profesorského zboru, nikto iný. Pošlite nám preto svoju fotografiu zo stužkovej a zapojte sa do nového ročníka súťaže okresných novín Pokrok HLADÁME KRÁLOVNÚ STUŽKOVEJ. Každá súťažiaca bude mať uverejnenú svoju fotografiu na titulke v novinách a v čísle k nej pridelený kupón s číslom. Vyhrá z vás tá, ktorá získa od čitateľov najvyšší počet hlasov - kupónov. Studentky, štvrtáčky, neváhajte a zapojte sa do našej - vašej súťaže, v ktorej odmeníme tri z vás s najvyšším počtom kupónov. Aj v tomto ročníku súťaže budete hrať o hodnotné ceny a samozrejme okrem nich vám ostane nezmazateľná pamiatka v okresných novinách na váš krásny stužkový večer. Vaše fotografie spolu s menom, vekom, názvom školy, ako aj svojim krátkym predstavením, môžete priniesť osobne do redakcie Pokrok, alebo poslať mailom na adresu: sedlacko.pokrok@stonline.sk. Milé budúce maturantky, budete ozdobou stužkových slávností - buďte ozdobou aj našich okresných novín POKROK.

Prihláste sa do súťaže
o najsympatickejší
manželský pár a vyhrajte
romantickú
večeru s pobytom
v hoteli **AQUATERMAL**
STREHOVÁ



Podmienky manželskej súťaže:

Kategória mladomanželia:

* Do súťaže sa môžu prihlásiť mladomanželia, ktorí mali svadbu najneskôr 1.1.2011 až po dnešok. Do súťaže je potrebné priniesť minimálne 2 kvalitné farebné fotografie (najlepšie digitálne), čo najväčšieho rozlíšenia a napísanú charakteristiku manželského páru: Vaše meno a priezvisko, vek, čo ste vyštudovali, kde pracujete, kde bývate, ako ste sa zoznámili, akú a kde ste mali svadobnú hostinu, prípadne aj fotografiu najkrajšej svadobnej torty, najnezvyčajnejší svadobný dar, najkrajší zážitok z vašej svadobnej cesty, prípadne najveselší zážitok zo svadby... Skrátka, budeme radi, ak nám o sebe napíšete čo najviac, aby sme mohli pripraviť pekný príbeh vašej lásky, ktorú ste spečatili za zvukov svadobných zvonov alebo svadobného pochodu, a ktorý vďaka súťaži zostane zaznamenaný aj v okresných novinách a dozvedia sa o ňom čitatelia Pokroku.

Kategória manželia - seniori

U manželov, ktorí sú spolu už viac ako 20 rokov sú pravidlá rovnaké, ibaže môžu navyše pripísať "návod na šťastné manželstvo", či ako prekonať manželskú krízu. V prípade manželov seniorov prosíme poslať svadobné foto aj fotografie zo súčasnosti, spolu s písomným súhlasom oboch manželov, že súhlasia so zapojením sa do súťaže a tento súhlas podpíšu v redakcii.

O víťazoch opäť rozhodne počet zaslaných kupónov z aktuálneho čísla. V prípade, že si manželia alebo ich fandrovia budú chcieť kúpiť noviny z remitendy, budú musieť v redakcii podpísať počet kusov novín, resp. kupónov, ktoré si v redakcii kúpia, aby nemohol nikto pochybovať o správnom sčítaní hlasov.

Ak by ste potrebovali akékoľvek bližšie informácie, môžete sa pýtať mailom: noviny.pokrok@stonline.sk alebo telefonicky na č. 0902 302 102 či 0918 59 65 65

Deň padlých si uctili aj vo Veľkom Krtíši

Plamienky sviečok a kvety divých makov



Vlčí mak ako symbol Dňa padlých položili aj k pamätníku vojakom padlým počas II. svetovej vojny

Sychravé jesenné počasie a pomalý príchod zimy v ľudoch vyvolávajú melancholickú náladu. V tomto období je čas zastaviť sa a pozrieť späť, aby sa človek poučil a mohol kráčať ďalej bez toho, aby si staré chyby musel zopakovať. Občianske združenie Jednoty dôchodcov na Slovensku prijalo výzvu Klubu vojenských veteránov Trenčín, rovnako aj mesta Rovereto v Taliansku a mesta Říčany v Českej republike, aby sa vzdali hold padlým vojakom všetkých vojen. Dátum zvolili symbolicky na výročie ukončenia Prvej svetovej vojny 11. 11. o 11-tej hodine a 11-tej minúte. Tohto dňa v roku 1918 podpisal maršál Foché v železničnom vagóne v lese pri Compiégne vo Francúzsku prímieru s porazeným cisárskym Nemeckom. Týmto prímierim bolo prakticky dohodnuté ukončenie 1. svetovej vojny - najväčšej a najstrašnejšej vojny, akú do tej doby ľudstvo spoznalo. Dátum 11. november sa stal na pamiatku obetiam vojny v demokratických zemiach Európy, v USA a Kanade dňom padlých. Symbolom

sa stal vlčí mak, ktorého papierový kvet si pripínajú ľudia na odev ako spomienku

na padlých vojakov. V tento deň si pripomíname obeť vojen bez rozdielu národnosti, rás a náboženstva, ktorí zahynuli počas dvoch svetových vojen a rôznych ozbrojených konfliktov, slúžiacich v misiách po celom svete: na Balkáne, v Afganistane, v Afrike, na Blízkom východe a pod. Skláňame sa s úctou pri pomníkoch, krížoch a pamätníkoch, aby sme v tichej spomienke vyjadrili svoje poďakovanie, že dnes môžeme žiť v pokoji a mieru.



Predsedníčka Okresnej organizácie JDS Mgr. Mária Hroneová otvorila Deň padlých, vedľa nej Adam Mareníšťák recituje báseň Na flámskych poliach

Kvet vlčieho maku spolu so sviečkami položili členovia Jednoty dôchodcov k pamätníku vojakov padlých v Druhej svetovej vojne pri Pošte vo Veľkom Krtíši. Pripomenuli si aj našich rodákov, ktorí položili život počas vojny. Boli to: Pavol Antol, Jozef Backo, Štefan Geregaly, Ján Hvodlík, Štefan Lednický a Ján Vladár. Adam Mareníšťák predniesol báseň "Na flámskych poliach", ktorú zložil kanadský vojenský lekár John McRae, keď sa v oblasti západného Flámska zúčastnil na druhej veľkej krvavej bitke o belgické mesto Ypres.

Na spomienku sa zúčastnili aj žiaci z Gymnázia A. H. Škulutého a hoci táto výzva vznikla až v roku 2005, spomenutie si padlých na vojakov je dôležitým aktom k pripomínaniu našich dejín. Študenti tak mali príležitosť vzdať hold hrdinom a nevinným obetiam všetkých vojnových konfliktov. Tento pietny akt nám má pripomenúť známy výrok, že kto si nepamätá svoje dejiny je nútený si ich zopakovať.

Na flámskych poliach

Na poliach flámskych kvitnú maky divé, rad za radom lemujú biele kríže čivé. Tu ležíme. Na oblohe škovránky stotočnu svoju pieseň spievajú, hukotom zbraní pod nimi neprestajne rušenú.

My už však nevstaneme a je to možno zdanie, že včera ešte žili sme, milovali a boli milovaní. Teraz len ticho ležíme na tejto flámskej pláni. náš boj však zasa iní prevezmú.

Do vašich rúk dáme svoju pochodeň a vy ju neste v diaľ. Ak by Vám zhasla, spomeňte si na náš žiaľ, že sme tu padli zbytočne. Len divé maky červené ďalej rastú na poliach flámskych.

Text a foto: -ivr-